



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Regional Manager/Real Property  
Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

<b>Title - Sujet</b> Building Condition Reports RFSO		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ755-161694/A		<b>Date</b> 2016-02-11
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EQ755-161694		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-5-38148 (035)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWL-035-2093		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-12-18
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-02-23</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Woodhall, Lauren		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl035
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 512-5873 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (416) 512-5862	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Ontario Region		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
EQ755-161694/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
EQ755-161694

N° de la modif - Amd. No.  
005  
File No. - N° du dossier  
PWL-5-38148

Id de l'acheteur - Buyer ID  
pwl035  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

### **Demande de soumissions – Modification 005**

La présente modification vise à apporter une prolongation de temps et à répondre aux questions d'un entrepreneur.

#### **Prolongation de temps**

Avis est par la présente donné que la date limite pour la réception de soumissions, antérieurement fixée au mardi 16 février 2016, est remise à **14 h, le mardi 23 février 2016.**

Q14. À la page 32 de la demande d'offre à commandes, dans la section :

A 2.2.1 Examen ponctuel, les services suivants sont cités :

- Systèmes d'alarme incendie.
- Protection contre les incendies comprenant un système de suppression d'incendie, un éclairage d'urgence et des extincteurs.
- Accessibilité conforme aux Normes d'accessibilité fédérales.

Ces services sont réalisés par notre entreprise d'experts-conseils en sécurité incendie et sécurité des personnes. Toutefois, dans le formulaire d'offre de prix, annexe F, il n'y a pas de tableau pour les experts-conseils en sécurité incendie et sécurité des personnes.

De quelle manière pouvons-nous inclure ce coût potentiel dans notre offre?

R14. Ces études devraient être réalisées par des experts-conseils dans le domaine de la mécanique (lutte contre les incendies, extincteurs), dans le domaine électrique (système d'alarme incendie, éclairage de sécurité) et en architecture (accessibilité). Par conséquent, nous ne croyons pas qu'un tableau pour des experts-conseils en sécurité incendie et sécurité des personnes soit nécessaire.

**Toutes les autres modalités de la demande de soumissions restent inchangées.**